



| |
|-----------|
| EN |
|-----------|

Safety at a Glance

Carefully read this entire document and all safe and lawful practices provided before use.

Warnings

- The DJI™ 240W Power Adapter is required when using the charging hub to charge Intelligent Flight Batteries.
- The charging hub is only compatible with specific model of the Intelligent Flight Battery. DO NOT use the charging hub with other battery models.
- Place the charging hub on a flat and stable surface when in use. Make sure the device is properly insulated to prevent fire hazards.
- DO NOT touch the metal terminals on the battery ports. Clean the metal terminals with a clean, dry cloth if there is any noticeable buildup.

Usage

- Toggle the mode switch to select a charging mode.

| |
|---|
| Standard Mode : Each battery is charged to 100% in sequence. |
| Ready-to-Fly Mode : Each battery is charged to 90% in sequence and kept at 90% after charging. This mode facilitates quick use of batteries. |

The Intelligent Flight Battery with the highest power level will be charged first, and then the rest will be charged in sequence according to their power levels. Refer to the Status LED Indicator Descriptions for more information about the blinking patterns of the status LED.

- Disconnect the Intelligent Flight Battery from the charging hub when charging is complete.

- The USB-C assistant port can only be used to update the firmware of the charging hub.

Status LED Descriptions

| Blinking Pattern | Description |
|------------------|--|
| Solid yellow | No battery is inserted |
| Pulses green | Charging the battery |
| Solid green | Charging completed |
| Blinks yellow | Recoverable abnormality of battery or charging hub (no further operation needed, charging can continue after battery or charging hub automatically recovers) |
| Solid red | Unrecoverable abnormality of battery or charging hub (remove and reinsert the battery or unplug and plug in the adapter) |

Specifications

| | |
|-----------------------|-----------------------------|
| Model | CHX345-200 |
| Operating Temperature | 5° to 40° C (41° to 104° F) |
| Input | 11.2-17 V, Max. 12.1 A |

CHS

安全須知

使用本产品前，请仔细阅读并遵循本文及本产品相关的所有安全与合规操作指引。

注意事項

- 使用充電管家為智能飛行電池充電時，請配合使用 DJI™ 240W 桌面充電器為充電管家供電。
- 充電管家僅適用於為指定型號的智能飛行電池充電。請勿使用充電管家為其他型號電池充電。
- 使用時請將充電管家平穩放置，並注意絕緣及防火。
- 請勿用手或其他物體觸碰金屬端蓋。若金屬端蓋附着異物，請用干布擦拭干淨。

使用

- 撥動模式切換開關以選擇充電模式。

| |
|---|
| 標準模式 ：依次將每個電池充電至 100%。 |
| 待命模式 ：依次將每個電池充電至 90% 後并保持該電量，便於快速使用電池。 |

充電管家將根據電池的電量由高到低依次為電池充電。充電過程中，充電管家狀態指示燈顯示當前狀態，電池電量指示燈顯示電量信息。

- 充電完成后，請取下電池並斷開電源連接。

- USB-C 調參接口僅用于為充電管家升級固件。

使用方法

- モードスイッチを切り替えて、充電モードを選択します。

| |
|--|
| 標準モード ：各バッテリーは、順番に 100%まで充電されます。 |
| 飛行準備モード ：各バッテリーは順番に 90%まで充電され、充電後も 90%に保たれます。このモードは、バッテリーをすばやく使用するのに便利です。 |

まず、バッテリー残量の一番多いインテリジェント フライトバッテリーを完全に充電し、他のバッテリーも残量が多いものから順に充電します。ステータス LED は、充電中のバッテリーの状態を示します。点滅パターンの詳細については、「ステータス LED の説明」を参照してください。

- 充電が完了したら、インテリジェントフライトバッテリーを充電ハブから取り外します。

- USB-Cアシスタントポートは、充電ハブのファームウェアを更新するためのみ使用できます。

ステータス LED の説明

| 点滅パターン | 説明 |
|----------|--|
| 黄色点灯 | バッテリー未挿入 |
| 緑色のバース点滅 | バッテリー充電中 |
| 緑色点灯 | 充電完了 |
| 黄色点滅 | バッテリーまたは充電ハブの回復可能な異常（バッテリーまたは充電ハブが自動的に回復した後、それ以上の操作は必要なく、充電を継続することができます） |
| 赤色点灯 | バッテリーまたは充電ハブの回復不能な異常（バッテリーを取り外し再挿入するか、アダプターのプラグを抜き差ししてください） |

仕様

| | |
|--------|---------------------|
| モデル | CHX345-200 |
| 動作環境温度 | 5℃～40℃ |
| 入力 | 11.2-17 V、最大 12.1 A |

KR

안전 지침 요약

본 문서 및 제공된 모든 안전하고 적법한 사용 방법을 사용 전에 주의 깊게 읽어 주십시오.

경고

- 충전 허브를 사용해 인텔리전트 플라이트 배터리를 충전할 때 DJI™ 240W 전원 어댑터 필요합니다.
- 충전 허브는 인텔리전트 플라이트 배터리의 특정 모델과만 호환됩니다. 다른 배터리 모델과 함께 충전 허브를 사용하지 마십시오.
- 충전 허브를 사용할 때는 평평하고 안정적인 바닥에 놓으십시오. 화재가 발생하지 않도록 기기가 올바르게 접지되어 있는지 확인하십시오.
- 배터리 포트의 금속 단자를 만지지 마십시오. 눈에 띄는 이물질이 있으면 깨끗하고 마른 천으로 금속 단자를 닦으십시오.

사용법

- 모드 스위치를 전환하여 충전 모드를 선택합니다.

| |
|---|
| 표준 모드 : 각 배터리는 순서대로 100%까지 충전됩니다. |
| 비행 대기 모드 : 각 배터리는 순서대로 90%까지 충전되고 충전 후에는 90%로 유지됩니다. 이 모드를 사용하면 배터리를 빠르게 사용할 수 있습니다. |

배터리 전량이 가장 높은 인텔리전트 플라이트 배터리부터 먼저 충전되고, 잔량 정도에 따라 나머지도 순서대로 충전됩니다. 깜빡임 패턴에 대한 자세한 내용은 상태 LED 설명을 참조하십시오.

- 충전完成后，請取下電池並斷開電源連接。

- USB-C 보조 포트는 충전 허브의 펌웨어 업데이트할 때만 사용할 수 있습니다.

상태 LED 설명

| 깜빡임 패턴 | 설명 |
|---------|--|
| 노란색 유지 | 배터리가 삽입되지 않음 |
| 녹색 깜빡임 | 배터리 충전 중 |
| 녹색 유지 | 충전 완료 |
| 노란색 깜빡임 | 배터리 또는 충전 허브에 복구 가능한 이상 발생(추가 조작은 필요하지 않으며, 배터리 또는 충전 허브가 자동으로 복구된 후 충전이 계속 진행됨) |

빨간색 유지
배터리 또는 충전 허브에 복구 불가능한 이상 발생(배터리를 분리하고 다시 끼우거나, 어댑터를 뽑았다가 넣음)

사양

| | |
|-------|--------------------|
| 모델명 | CHX345-200 |
| 작동 온도 | 5-40°C |
| 입력 | 11.2~17V, 최대 12.1A |

DE

Sicherheitsvorschriften auf einen Blick

Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch das gesamte Dokument und alle Informationen zu sicheren und zulässigen Praktiken sorgfältig durch.

Warnhinweise

- Sie benötigen das DJI™ 240 W Netzteil, wenn Sie die Akkuladestation zum Aufladen von Intelligent Flight Batteries verwenden.
- Die Ladestation ist nur mit einem bestimmten Modell der Intelligent Flight Battery kompatibel. Versuchen Sie nicht, die Akkuladestation mit anderen Akkumodellen zu verwenden!
- Verwenden Sie die Akkuladestation nur auf einer ebenen und stabilen Fläche. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß isoliert ist, um Brandgefahren zu vermeiden.

- Berühren Sie die Metallklappen an den Akkuanschlüssen NICHT. Reinigen Sie die Metallklappen bei sichtbaren Verschmutzungen mit einem sauberen und trockenen Tuch.

Verwendung

- Betätigen Sie den Modussschalter, um einen Lademodus auszuwählen.

| |
|--|
| Standardmodus : Die Akkus werden nacheinander auf 100% aufgeladen. |
| Flugbereitschaftsmodus : Die Akkus werden nacheinander auf 90 % aufgeladen. Nach dem Aufladen wird der Ladestand auf 90 % gehalten. Dieser Modus erleichtert den schnellen Akkueinsatz. |

Die Intelligent Flight Battery mit dem höchsten Ladestand wird zuerst aufgeladen. Die Status-LED zeigt den Akkustand beim Laden an. Weitere Informationen zu den Blinkfolgen finden Sie unter „Beschreibung der Status-LEDs“.

- Trennen Sie die Intelligent Flight Battery von der Akkuladestation, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

- Der USB-C-Zusatzanschluss kann nur zur Aktualisierung der Firmware der Ladestation verwendet werden.

Beschreibung der Status-LEDs

| Blinkfolge | Beschreibung |
|------------------------------|--|
| Leuchtet kontinuierlich gelb | Es ist kein Akku eingelegt |
| Pulsiert grün | Akku wird aufgeladen |
| Leuchtet kontinuierlich grün | Ladevorgang abgeschlossen |
| Blinkt gelb | Behebbarer Akku- oder Ladestationfehler (keine weitere Bedienung erforderlich, der Ladevorgang wird fortgesetzt, nachdem der Akku- oder Ladestationfehler automatisch behoben wurde) |

Leuchtet kontinuierlich rot
Nicht behebbarer Akku- oder Ladestationfehler (Akku entnehmen und wieder einlegen oder Netzteil von der Steckdose trennen und wieder einstecken)

Technische Daten

| | |
|--------------------|--|
| Modell | CHX345-200 |
| Betriebstemperatur | 5 °C bis 40 °C |
| Eingang | 11,2 bis 17 V, max. 12,1 A |

ES

Seguridad de un vistazo

Antes de usar el producto, lea atentamente este documento al completo y todas las prácticas de seguridad y legales proporcionadas.

Advertencias

- El adaptador de adaptador de corriente DJI™ de 240 W necesario cuando se usa el centro de carga para cargar baterías de vuelo inteligentes.
- El centro de carga solo es compatible con el modelo específico de la batería de vuelo inteligente. NO use el centro de carga con otros modelos de batería.
- Coloque el centro de carga sobre una superficie lisa y estable cuando esté usándolo. Asegúrese de que el dispositivo esté debidamente aislado para evitar el riesgo de incendio.
- NO toque los terminales metálicos de los puertos de batería. Limpie los terminales metálicos con un paño limpio y seco si están sucios.

Uso

- Use el selector de modo para elegir un modo de carga.

| |
|--|
| Modo Estándar : Cada batería se carga al 100 % en secuencia. |
| Modo Listo para volar : Cada batería se carga al 90 % en secuencia y se mantiene al 90 % después de la carga. Este modo hace que sea más fácil usar las baterías rápidamente. |

La batería de vuelo inteligente con el mayor nivel de carga se cargará primero, y las demás se cargarán en secuencia según sus niveles de carga. Consulte más información sobre los patrones de parpadeo en la sección Descripciones del led de estado.

- Cuando la carga haya finalizado, desconecte la batería de vuelo inteligente del centro de carga.

- El puerto asistente USB-C solo se puede utilizar para actualizar el firmware del centro de carga.

Descrpciones del led de estado

| Patrón de parpadeo | Descripción |
|----------------------|---|
| Amarillo fijo | No se ha insertado ninguna batería |
| Parpadeo en verde | Cargando la batería |
| Verde fijo | Carga completada |
| Parpadeo en amarillo | Anomalia recuperable de la batería o el centro de carga (no es necesaria ninguna acción adicional, la carga podrá continuar después de que la batería o el centro de carga se recupere automáticamente) |
| Rojo fijo | Anomalia no recuperable de la batería o el centro de carga (retire y vuelva a insertar la batería o desenchufe y vuelva a enchufar el adaptador) |

Especificaciones

| | |
|-------------------------------|---|
| Modelo | CHX345-200 |
| Temperatura de funcionamiento | De 5 a 40 °C (de 41 a 104 °F) |
| Entrada | 11.2-17 V, máx. 12.1 A |

FR

Sécurité – Aperçu

Veillez lire attentivement ce document dans son intégralité, ainsi que toutes les pratiques sécuritaires et légales avant toute utilisation.

Avertissements

- L'adaptateur secteur DJI™ 240 W est nécessaire pour la recharge des Batteries de vol intelligentes via la station de recharge.
- La station de recharge est uniquement compatible avec le modèle spécifique de Batterie de vol intelligente. N'utilisez PAS la station de recharge avec d'autres modèles de batterie.
- Placez la station de recharge sur une surface plane et stable pour l'utiliser. Assurez-vous que le dispositif est correctement isolé pour éviter tout risque d'incendie.
- NE touchez PAS les bornes métalliques des ports de la batterie. Nettoyez les bornes métalliques à l'aide d'un chiffon sec et propre si vous voyez apparaître des dépôts.

Utilisation

- Utilisez le bouton de mode pour sélectionner un mode de recharge.

| |
|--|
| Mode Standard : Les batteries sont chacune chargées à 100 % à la suite. |
| Mode Prêt à voler : Les batteries sont chacune chargées à 90 % à la suite et leur niveau de charge est maintenu à 90 % après la recharge. Ce mode facilite une utilisation rapide des batteries. |

La Batterie de vol intelligente ayant le niveau de charge le plus élevé sera rechargée en premier, puis les autres seront rechargées dans l'ordre en fonction de leur niveau de charge. Le voyant LED d'état indique l'état de la batterie pendant la recharge. Reportez-vous à la description des voyants LED d'état pour plus d'informations sur les types de clignotement.

- Déconnectez la Batterie de vol intelligente de la station de recharge une fois la recharge terminée.

- Le port assistant USB-C ne peut être utilisé que pour la mise à jour du firmware de la station de recharge.

Description des voyants LED d'état

| Clignotement | Description |
|---------------------|---|
| Jaune et fixe | Aucune batterie insérée |
| Pulsations vertes | Recharge de la batterie |
| Vert et fixe | Recharge terminée |
| Jaune et clignotant | Anomalie rémédiable affectant la batterie ou la station de recharge (aucune autre action n'est requise, la recharge peut continuer après la récupération automatique de la batterie ou de la station de recharge) |
| Rouge et fixe | Anomalie irrémédiable de la batterie ou de la station de recharge (retirez la batterie puis réinsérez-la, ou débranchez et rebranchez l'adaptateur) |

Caractéristiques techniques

| | |
|-------------------------------|---|
| Modèle | CHX345-200 |
| Température de fonctionnement | 5 à 40 °C (41 à 104 °F) |
| Entrée | 11,2 à 17 V, max. 12,1 A max. |

IT

Sicurezza in sintesi

Prima dell'utilizzo, leggere con attenzione l'intero documento e tutte le pratiche sicure e legali da rispettare.

Avvertenze

- L'Adattatore di alimentazione da 240 W DJI™ è necessario quando si utilizza la stazione di ricarica per caricare le batterie di volo intelligenti.
- La stazione di ricarica è compatibile solo con modelli specifici di batterie di volo intelligenti. NON utilizzare la stazione di ricarica con altri tipi di batterie.
- Durante l'utilizzo, posizionare la stazione di ricarica su una superficie piana e stabile. Assicurarsi che il dispositivo sia correttamente isolato per prevenire i rischi di incendio.
- NON toccare i terminali in metallo sul vano batteria. Se si notano accumuli di sporizia, pulire i terminali con un panno asciutto e pulito.

Utilizzo

- Spostare l'interruttore per selezionare la modalità di ricarica.

| |
|--|
| Modalità Standard : Ogni batteria è ricaricata in sequenza fino a raggiungere il 100%. |
| Modalità Ready-to-Fly (Pronta all'uso) : Ogni batteria è ricaricata al 90% in sequenza e mantenuta al 90% dopo la ricarica. Questa modalità facilita l'uso rapido delle batterie. |

La Batteria di volo intelligente con il livello di carica maggiore verrà ricaricata per prima; successivamente, saranno caricate in sequenza le batterie con livelli di carica a decrescere. Il LED di stato indica lo stato della batteria durante la ricarica. Per ulteriori informazioni sugli schemi di lampeggiamento, fare riferimento alla sezione Descrizioni dei LED di stato.

- Una volta terminata la ricarica, scollegare la Batteria di volo intelligente dalla stazione di ricarica.

- La porta assistente USB-C può essere utilizzata solo per aggiornare il firmware della stazione di ricarica.

Descrizione dei LED di stato

| Schema di lampeggiamento | Descrizione |
|--------------------------|---------------------------|
| Giallo fisso | Nessuna batteria inserita |

| | |
|---------------------|---|
| Verde lampeggiante | Ricarica della batteria |
| Verde fisso | Ricarica completa |
| Giallo lampeggiante | Anomalia risolvibile della batteria o della stazione di ricarica (non sono necessarie altre operazioni, la ricarica può continuare dopo il ripristino automatico della batteria o della stazione di ricarica) |
| Rosso fisso | Anomalia non risolvibile della batteria o della stazione di ricarica (rimuovere e inserire nuovamente la batteria, oppure scollegare e ricollegare l'adattatore) |

Specifiche

| | |
|-----------------------|---|
| Modello | CHX345-200 |
| Temperatura operativa | Da 5 °C a 40 °C |
| Ingresso | 11.2-17 V, 12,1 A max |

NL

Veiligheid in één oogopslag

Lees vóór gebruik dit gehele document en alle meegeleverde informatie over veiligheid en wetgeving zorgvuldig door.

Waarschuwingen

- De DJI™ 240 W-voedingsadapter is vereist bij gebruik van de oplaadhub om Intelligent Flight-batterijen op te laden.
- De oplaadhub is alleen compatibel met een specifiek model Intelligent Flight-batterij. Gebruik de oplaadhub NIET met andere batterijmodellen.
- Plaats de oplaadhub bij gebruik op een vlakke en stabiele ondergrond. Zorg ervoor dat het apparaat goed geïsoleerd is om brandgevaar te voorkomen.
- Raak de metalen klemmen van de batterijpoorten NIET aan. Reinig de metalen klemmen met een schone, droge doek als er vuil zichtbaar is.

Gebruik

- Gebruik de modusschakelaar om een oplaadmodus te selecteren.

| |
|--|
| Standaardmodus : alle batterijen worden een voor een tot 100% opgeladen. |
| Klaar om te vliegen-modus : alle batterijen worden een voor een tot 90% opgeladen en na het opladen op 90% gehouden. Deze modus maakt snel gebruik van batterijen mogelijk. |

De Intelligent Flight-batterij met het hoogste vermogensniveau wordt als eerste opgeladen en vervolgens worden de andere batterijen opgeladen in volgorde van vermogensniveau. De Raad-LED geeft de batterijstatus aan tijdens het opladen. Raad-PLeg de Beschrijving van de status-LED voor meer informatie over de knipperpatronen.

- Koppel de Intelligent Flight-batterij los van de oplaadhub wanneer het opladen is voltooid.

- De USB-C-assistentpoort kan alleen worden gebruikt om de firmware van de oplaadhub te werken.

Beschrijving van de status-LED

| Knipperpatroon | Beschrijving |
|----------------|---|
| Continu geel | Er is geen batterij geplaatst |
| Pulseert groen | De batterij wordt opgeladen |
| Continu groen | Het opladen is voltooid |
| Knippert geel | Herstelbare afwijking van de batterij of oplaadhub (geen verdere handelingen nodig, het opladen gaat door nadat de batterij of oplaadhub automatisch is hersteld) |
| Continu rood | Onherstelbare afwijking van de batterij of oplaadhub (verwijder de batterij en plaats deze opnieuw of koppel de adapter los en sluit deze weer aan) |

Specificaties

| | |
|---------------------|--|
| Model | CHX345-200 |
| Bedrijfstemperatuur | 5 °C tot 40 °C |
| Ingang | 11,2-17 V, max. 12,1 A |

PT

Resumo de segurança

Antes da sua utilização, leia atentamente este documento na sua totalidade e todas as práticas seguras e legais fornecidas.

Avisos

- É necessária a utilização de um adaptador de alimentação DJI™ 240W quando utilizar o terminal de carregamento para carregar as baterias de voo inteligentes.
- O terminal de carregamento é compatível apenas com um modelo específico da bateria de voo inteligente. NÃO utilize o terminal de carregamento com outros modelos de bateria.
- Coloque o terminal de carregamento numa superfície plana e estável quando estiver em uso. Certifique-se de que o dispositivo está devidamente isolado para evitar riscos de incêndio.
- NÃO toque nos terminais de metal das entradas da bateria. Se existir qualquer acumulação visível de sujidade, limpe os terminais de metal com um pano limpo e seco.

Utilização

- Alterne o seletor de modo para selecionar um modo de carregamento.

| |
|--|
| Modo padrão : Cada bateria é carregada até 100 % em sequência. |
|--|

90%
Modo pronto para voar: Cada bateria é carregada até 90 % em sequência e mantida a 90 % após o carregamento. Este modo facilita a utilização rápida das baterias.

A bateria de voo inteligente com o nível de potência mais elevado será carregada primeiro e depois as restantes serão carregadas em sequência de acordo com os respetivos níveis de carga. Os LED de estado indicam o estado da bateria durante o carregamento. Consulte as Descrições do LED de estado, para obter mais informações sobre os padrões de intermitência.

2. Desligue a bateria de voo inteligente do terminal de carregamento enquanto o carregamento estiver concluído.

• A porta de assistente USB-C só pode ser utilizada para atualizar o firmware da estação de carregamento.

Descrições do LED de estado

| Padrão de intermitência | Descrição |
|-------------------------|--|
| Amarelo estático | Não está inserida qualquer bateria |
| Verde intermitente | Carregamento da bateria |
| Verde estático | Carregamento concluído |
| Amarelo intermitente | Anomalia recuperável da bateria ou do terminal de carregamento (não é necessária qualquer operação adicional, o carregamento pode continuar após a recuperação automática da bateria ou do terminal de carregamento) |
| Vermelho estático | Anomalia irrecuperável da bateria ou do terminal de carregamento (retire e volte a colocar a bateria, ou desligue e ligue o transformador) |

Especificações

| | |
|------------------------------|---|
| Modelo | CHX345-200 |
| Temperatura de funcionamento | 5 °C a 40 °C (41 °F a 104 °F) |
| Entrada | 11,2-17 V, máx. 12,1 A |

PT-BR

Noções de segurança

Leia com atenção este documento por inteiro e todas as práticas seguras e legais fornecidas antes do uso.

Aviões

- O Adaptador de energia DJI™ 240W é necessário ao usar o carregador com múltiplas entradas para carregar as Baterias de Voo Inteligente.
- O carregador com múltiplas entradas só é compatível com modelos específicos da Bateria de Voo Inteligente. NÃO use o carregador com múltiplas entradas com outros modelos de bateria.
- Coloque o carregador com múltiplas entradas em uma superfície plana e estável quando estiver em uso. O dispositivo deve estar devidamente isolado para evitar riscos de incêndio.
- NÃO toque nos terminais metálicos das entradas da bateria. Se houver acúmulo visível de sujeira nos terminais metálicos, limpe-os com um pano limpo e seco.

Uso

- Alterne o interruptor de modo para selecionar um modo de carregamento.

100%
Modo padrão: Cada bateria é carregada, em sequência, até 100%.

90%
Modo "Pronto para decolar": Cada bateria é carregada, em sequência, até 90% e mantida em 90% após o carregamento. Este modo facilita o uso rápido das baterias.

A Bateria de Voo Inteligente com o maior nível de energia será carregada primeiro; as outras serão carregadas em sequência, de acordo com seus níveis de energia. O LED de status indica o status da bateria durante o carregamento. Consulte a seção Descrições do LED de status para obter mais informações sobre os padrões de luzes intermitentes.

- Desconecte a Bateria de Voo Inteligente do carregador com múltiplas entradas quando o carregamento for concluído.

• A porta de assistente USB-C pode ser usada somente para atualizar o firmware da estação de carregamento.

Descrições do LED de status

| Padrão de luzes intermitentes | Descrição |
|-------------------------------|---|
| Acesso em amarelo | Não há bateria inserida |
| Acesso em verde | Carregando a bateria |
| Pisca em verde | Carregamento completo |
| Pisca em amarelo | Anomalia recuperável da bateria ou do cargador com múltiplas entradas (não é necessária nenhuma outra operação, o carregamento pode continuar após a bateria ou o carregador com múltiplas entradas se recuperar automaticamente) |

Acesso em vermelho
Anomalia não recuperável da bateria ou do carregador com múltiplas entradas (remova e reinsira a bateria ou desconecte e conecte novamente o adaptador)

• A porta de assistente USB-C só pode ser utilizada para atualizar o firmware da estação de carregamento.

Especificações

| | |
|------------------------------|--------------------------|
| Modelo | CHX345-200 |
| Temperatura de funcionamento | 5 a 40 °C |
| Entrada | 11,2 a 17 V, máx. 12,1 A |

RU

Краткий обзор техники безопасности

До начала эксплуатации внимательно ознакомьтесь с полным текстом документа, а также со всеми практическими рекомендациями по безопасности и соблюдению законодательных требований.

Предупреждения

- Рекомендуется использовать зарядный концентратор с Адаптер питания DJI™ 240 Вт для зарядки аккумуляторов Intelligent Flight Battery.
- Зарядный концентратор совместим только с определенной моделью аккумуляторов Intelligent Flight Battery. НЕ используйте зарядный концентратор с другими моделями аккумуляторов.
- Зарядный концентратор во время использования должен находиться на ровной и устойчивой поверхности. Во избежание возгорания убедитесь, что устройство надежно изолировано.
- НЕ касайтесь металлических контактов на разьемах аккумулятора. При наличии налета очистите металлические контакты чистой сухой тканью.

Применение

- Воспользуйтесь переключателем режимов, чтобы выбрать режим полета.

100%
Стандартный режим: каждый аккумулятор последовательно заряжается до 100 %.

90%
Режим готовности к полету: каждый аккумулятор последовательно заряжается до 90 % и поддерживается на уровне 90 % после зарядки. Этот режим обеспечивает быстрое использование аккумуляторов.

Первым будет заряжен аккумулятор Intelligent Flight Battery с максимальным уровнем заряда, затем остальные аккумуляторы по порядку в соответствии с уровнем заряда. Светодиодные индикаторы состояния показывают состояние аккумулятора во время зарядки. См. раздел «Расшифровка значений сигналов светодиодных индикаторов состояния» для получения дополнительной информации о характере их мигания.

- После завершения зарядки отсоедините аккумулятор Intelligent Flight Battery от зарядного концентратора.

• Вспомогательный порт USB-C используется только для обновления встроенной программы зарядной станции.

Расшифровка значений сигналов светодиодных индикаторов состояния

| Характер мигания | Описание |
|------------------------------------|--|
| Желтый индикатор горит непрерывно | Аккумулятор не установлен |
| Пульсирует зеленым | Зарядка аккумулятора |
| Зеленый индикатор горит непрерывно | Зарядка завершена |
| Желтый индикатор мигает | Устраняемый сбой в работе аккумулятора или зарядного концентратора (дальнейшие действия не требуются, зарядку можно продолжить после автоматического устранения сбой аккумулятора или зарядного концентратора) |
| Постоянно горит красным | Неустраняемый сбой в работе аккумулятора или зарядного концентратора (отсоедините и заново подключите аккумулятор или адаптер) |

Технические характеристики

| | |
|-----------------------------|------------------------------|
| Модель | CHX345-200 |
| Диапазон рабочих температур | От 5 до 40 °C |
| Вход | 11,2–17 В, макс. 12,1 A |

2. Desconecte a Bateria de Voo Inteligente do carregador com múltiplas entradas quando o carregamento for concluído.

• A porta de assistente USB-C pode ser usada somente para atualizar o firmware da estação de carregamento.

Compliance Information

FCC Compliance Statement
Supplier's Declaration of Conformity
Product name: DJI Matrice 4 Series Charging Hub (200W)
Model Number: CHX345-200
Responsible Party: PixelPro Imaging LLC
Responsible Party Address: 217 S VICTORY BLVD,BURBANK CA 91502-2349
We, DJI Research LLC, being the responsible party, declares that the above mentioned model was tested to demonstrate complying with all applicable FCC rules and regulations.
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

ISED Compliance
CAN ICES-003 (B) / NMB-003(B)

EU & UK Compliance Notice



EU Compliance Statement: DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hereby declares that this device (DJI Matrice 4 Series Charging Hub (200W) (CHX345-200)) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Directive 2014/30/EU.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available online at www.dji.com/euro-compliance

EU contact address: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany
GB Compliance Statement: DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hereby declares that this device (DJI Matrice 4 Series Charging Hub (200W) (CHX345-200)) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Electromagnetic Compatibility Regulations 2016.

A copy of the GB Declaration of Conformity is available online at www.dji.com/euro-compliance

Declaración de cumplimiento UE: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. por la presente declara que este dispositivo (DJI Matrice 4 Series Charging Hub (200W) (CHX345-200)) cumple los requisitos básicos y el resto de provisiones relevantes de la Directiva 2014/30/EU.
Hay disponible online una copia de la Declaración de conformidad UE en www.dji.com/euro-compliance
Dirección de contacto de la UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

EU-erklæring av overensstemming: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. erklærer hermed at dette produkt (DJI Matrice 4 Series Charging Hub (200W) (CHX345-200)) overholder alle de essentielle kravene i andre relevante bestemmelser i Richtlijn 2014/30/EU.
De EU-erklæring av overensstemming is online beschikbaar op www.dji.com/euro-compliance
Adres de contact UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany
Contactadres EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Declaración de conformidad da UE a SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. declara, que este documento, que este dispositivo (DJI Matrice 4 Series Charging Hub (200W) (CHX345-200)) está en conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/30/EU.
Existie uma cópia da Declaração de conformidade da UE disponível online em www.dji.com/euro-compliance
Endereço de contacto na UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Dichiarazione di conformità UE: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. dichiara che il presente dispositivo (DJI Matrice 4 Series Charging Hub (200W) (CHX345-200)) è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni relative della direttiva 2014/30/EU.
Esiste una copia della dichiarazione di conformità UE è disponibile online all'indirizzo Web www.dji.com/euro-compliance
Indirizzo di contatto UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Déclaration de conformité UE : Par la présente, SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. déclare que cet appareil (DJI Matrice 4 Series Charging Hub (200W) (CHX345-200)) est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne 2014/30/EU.

Une copie de la déclaration de conformité UE est disponible sur le site www.dji.com/euro-compliance
Adresse de contact pour l'UE : DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

EU-Compliance: Hiermit erklärt SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. dass dieses Gerät (DJI Matrice 4 Series Charging Hub (200W) (CHX345-200)) den wesentlichen Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der EU-Richtlinie 2014/30/EU entspricht.

Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung findest du online auf www.dji.com/euro-compliance
Kontaktadresse innerhalb der EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Declaración za съответствие на ЕС: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. декларира, че това устройство (DJI Matrice 4 Series Charging Hub (200W) (CHX345-200)) отговаря на основните изисквания и другите приложения разпоредби на Директива 2014/30/EU.

Копие от Декларацията за съответствие на ЕС ще намерите онлайн на адрес www.dji.com/euro-compliance
Адрес за контакт за ЕС: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Германия

Prohlášení o shodě pro EU: Společnost SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. tímto prohlašuje, že toto zařízení (DJI Matrice 4 Series Charging Hub (200W) (CHX345-200)) vyhovuje základním požadavkům a dalším příslušným ustanovením směrnice 2014/30/EU.

Kopie prohlášení o shodě pro EU je k dispozici on-line na webu www.dji.com/euro-compliance
Kontaktní adresa v EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Německo
EU-oversenstemmeserklæring: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. erklærer hermed, at denne enhed (DJI Matrice 4 Series Charging Hub (200W) (CHX345-200)) er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i ordningensgemäß unschädlich gemacht werden.

Der er en kopi af EU-oversenstemmelseserklæringen tilgængelig online på www.dji.com/euro-compliance
EU-kontaktadresse: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Tyskland
Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ: Η SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. από το παρόντος δηλώνει ότι η συσκευή (DJI Matrice 4 Series Charging Hub (200W) (CHX345-200)) συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/30/ΕΕ.

Αρχειογράφη της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται ηλεκτρονικά στη διεύθυνση www.dji.com/euro-compliance
Διεύθυνση επικοινωνίας στην ΕΕ: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Γερμανία

EU vastavastumatus: Käesolevaga teatab SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD., et see seade (DJI Matrice 4 Series Charging Hub (200W) (CHX345-200)) on kooskõlas direktiivi 2014/30/EU olulistele nõuetele ja muude asjakohaste sätetega.
EU vastavastusdeklaratsiooni koopia on kättesaadav veebis aadressil www.dji.com/euro-compliance
Kontaktadress EUs: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Saksamaa

ES atilabítás pazirosimus: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. ar šio aplieciną, ka ši įrėdis (DJI Matrice 4 Series Charging Hub (200W) (CHX345-200)) atilabti direktivos 2014/30/ES pamatiraisibam ir pajėmėmams nuojaukimams.

ES atilabítás deklarācijas kopija galite rasti adresu www.dji.com/euro-compliance
ES kontaktinis adresas: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany (Vokietija)
ES atilabítás pazirosimus: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. ar šio aplieciną, ka ši įrėdis (DJI Matrice 4 Series Charging Hub (200W) (CHX345-200)) atilabti direktivos 2014/30/ES pamatiraisibam ir pajėmėmams nuojaukimams.

ES atilabítás deklarācijas kopija galite rasti adresu www.dji.com/euro-compliance
ES kontaktinis adresas: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany (Vokietija)
ES atilabítás pazirosimus: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. ar šio aplieciną, ka ši įrėdis (DJI Matrice 4 Series Charging Hub (200W) (CHX345-200)) atilabti direktivos 2014/30/ES pamatiraisibam ir pajėmėmams nuojaukimams.

ES atilabítás deklarācijas kopija galite rasti adresu www.dji.com/euro-compliance
ES kontaktinis adresas: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany (Vokietija)

EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. ilmoittaa täten, että tämä laite (DJI Matrice 4 Series Charging Hub (200W) (CHX345-200)) on direktiivin 2014/30/EU olennaisista vaatimuksista ja sen muiden asiaankuuluvien ehtojen mukainen.

Kopio EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta on saatavana verkossa osoitteessa www.dji.com/euro-compliance
Yhteyshenkilö EU:ssa: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

RÁTEĽS COMPLIANTIA AN AE: Dearhaláinn SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. leis seo go bhfuil an gléas seo (DJI Matrice 4 Series Charging Hub (200W) (CHX345-200)) de réir na ceanglas rianachtaí agus na bhforálacha ábhartha eile sa Treoir 2014/30/AE. Tá cóip de Dhearbhí Comhréireachta an AE ar fáil ar líne ag www.dji.com/euro-compliance

Seoladh teagmhála san AE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Dikjarazjonni ta' Konformità tal-UE: DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hawnhekk tidjdarja li dan l-apparat (DJI Matrice 4 Series Charging Hub (200W) (CHX345-200)) hwa konformi mar-rekwiżiti essenzjali u ma' dispozizzjonijiet rilevanti oħra tad-Direttiva 2014/30/UE.

Kopja tad-Dikjarazjonni ta' Konformità tal-UE hija disponibbli onlajn fis-sit www.dji.com/euro-compliance

Indirizz ta' kurtant tal-UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, il-Germanja

Declaratia UE de conformitate: Prin prezenta, SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. declara faptul că acest dispozitiv (DJI Matrice 4 Series Charging Hub (200W) (CHX345-200)) este conform cu cerințele esențiale și celelalte prevederi relevante ale Directivei 2014/30/UE.

Un exemplar al Declarației UE de conformitate este disponibil online. Ia adresa www.dji.com/euro-compliance

Adresa de contact pentru UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Izjava EU o skladnosti: Družba SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. izjavlja, da ta naprava (DJI Matrice 4 Series Charging Hub (200W) (CHX345-200)) ustreza osnovnim zahtevam in drugim ustreznim določbam Direktive 2014/30/EU.

Kopija izjave EU o skladnosti je na voljo na spletni na www.dji.com/euro-compliance
Kontaktni naslov EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Nemčija

EU Izjava o skladnosti: Tvrtka SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. izjavljuje da je ovaj uređaj (DJI Matrice 4 Series Charging Hub (200W) (CHX345-200)) izrađen u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 2014/30/EU.

Kopija EU izjave o skladnosti dostupna je na mrežnoj stranici www.dji.com/euro-compliance

Adresa EU kontakta: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Njemačka

Vyhášení o zhode EU: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. tímto vyhlasuje, že toto zarariadenie (DJI Matrice 4 Series Charging Hub (200W) (CHX345-200)) je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími relevantnými ustanoveniami smernice 2014/30/EU.
Má dostupné online una kópia de la Declaración de conformidad UE en www.dji.com/euro-compliance
Kontaktná adresa v EÚ: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Deklaracja zgodności UE: Firma SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. niniejszym oświadcza, że przedmiotowe urządzenie (DJI Matrice 4 Series Charging Hub (200W) (CHX345-200)) jest zgodne z zasadniczymi wymogami i innymi stosowanymi postanowieniami dyrektywy 2014/30/UE.

Kopie deklaracji zgodności UE można znaleźć w Internecie na stronie www.dji.com/euro-compliance

Adres do kontaktu UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Niemcy
EU megfeleléségi nyilatkozat: A SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. ezúton megértesíti, hogy ez a eszköz megfelel a 2014/30/EU irányelv alapvető követelményeinek és más vonatkozó rendelkezésének.

Az EU megfeleléségi nyilatkozat másolata elérhető a www.dji.com/euro-compliance oldalon.

EU-kapcsolati cím: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Németország

EU-förskrän om efterlevnad: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. härmed förklarar att denna enhet (DJI Matrice 4 Series Charging Hub (200W) (CHX345-200)) uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktivet 2014/30/EU.

En kopia av EU-förskrän om efterlevnad finns att tillgå online på adressen www.dji.com/euro-compliance

Kontaktadress i EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Tyskland

Yfyrslýsing um fylgni við reglur ESB: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. lýsir hér með yfir að þetta tæki (DJI Matrice 4 Series Charging Hub (200W) (CHX345-200)) hlífi mikilvægum kröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum tilskipunar 2014/30/ESB.

Nálágast má eintak af ESB-samræmsyfyrslýsingunni á netinu á www.dji.com/euro-compliance

Hemifráslýsing ESB-tengillars: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

AB Uygunluk Beyanı: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. bu belge ile bu cihaz (DJI Matrice 4 Series Charging Hub (200W) (CHX345-200)) temel gerekliliklere ve 2014/30/EU sayılı Direktifin diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

AB Uygunluk Beyanının bir kopyasını www.dji.com/euro-compliance adresinden getirmenizi tavsiye ederiz.

AB için iletişim adresi: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Almanya



Environmentally friendly disposal
Old electrical appliances must not be disposed of together with the residual waste, but have to be disposed of separately. The disposal at the communal collecting point via private persons is free. The owner of old appliances is responsible to bring the appliances to these collecting points or to similar collecting points. With this little personal effort, you contribute to recycle valuable raw materials and the treatment of toxic substances.

Umweltfreundliche Entsorgung

Dies ist das Symbol für die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten. Elektrogeräte dürfen nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden (einschl. Batterien, Akkus und Lampen), sondern müssen separat entsorgt werden. Die Entsorgung an der kommunalen Sammelstelle durch Privatpersonen oder an den von Händlern oder Herstellern eingerichteten Sammelstellen ist kostenlos. Der Besitzer von Altgeräten ist dafür verantwortlich, die persönlichen oder vertraulichen Daten auf frei zu geben. Der Eigentümer von Altgeräten ist verantwortlich für die Entsorgung dieser. Die Entsorgung an die kommunalen Sammelstelle durch Privatpersonen oder an den von Händlern oder Herstellern eingerichteten Sammelstellen ist kostenlos. Der Besitzer von Altgeräten ist dafür verantwortlich, die persönlichen oder vertraulichen Daten auf frei zu geben. Der Eigentümer von Altgeräten ist verantwortlich für die Entsorgung dieser. Die Entsorgung an die kommunalen Sammelstelle durch Privatpersonen oder an den von Händlern oder Herstellern eingerichteten Sammelstellen ist kostenlos. Der Besitzer von Altgeräten ist dafür verantwortlich, die persönlichen oder vertraulichen Daten auf frei zu geben. Der Eigentümer von Altgeräten ist verantwortlich für die Entsorgung dieser.

Prohlášení o shodě pro EU: Společnost SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. tímto prohlašuje, že toto zařízení (DJI Matrice 4 Series Charging Hub (200W) (CHX345-200)) vyhovuje základním požadavkům a dalším příslušným ustanovením směrnice 2014/30/EU.

Kopie prohlášení o shodě pro EU je k dispozici on-line na webu www.dji.com/euro-compliance
Kontaktní adresa v EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Německo
EU-oversenstemmeserklæring: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. erklærer hermed, at denne enhed (DJI Matrice 4 Series Charging Hub (200W) (CHX345-200)) er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i ordningensgemäß unschädlich gemacht werden.

Der er en kopi af EU-oversenstemmelseserklæringen tilgængelig online på www.dji.com/euro-compliance
EU-kontaktadresse: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Tyskland

Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ: Η SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. από το παρόντος δηλώνει ότι η συσκευή (DJI Matrice 4 Series Charging Hub (200W) (CHX345-200)) συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/30/ΕΕ.

Αρχειογράφη της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται ηλεκτρονικά στη διεύθυνση www.dji.com/euro-compliance
Διεύθυνση επικοινωνίας στην ΕΕ: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Γερμανία

EU vastavastumatus: Käesolevaga teatab SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD., et see seade (DJI Matrice 4 Series Charging Hub (200W) (CHX345-200)) on kooskõlas direktiivi 2014/30/EU olulistele nõuetele ja muude asjakohaste sätetega.

EU vastavastusdeklaratsiooni koopia on kättesaadav veebis aadressil www.dji.com/euro-compliance
Kontaktadress EUs: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Saksamaa

ES atilabítás pazirosimus: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. ar šio aplieciną, ka ši įrėdis (DJI Matrice 4 Series Charging Hub (200W) (CHX345-200)) atilabti direktivos 2014/30/ES pamatiraisibam ir pajėmėmams nuojaukimams.

ES atilabítás deklarācijas kopija galite rasti adresu www.dji.com/euro-compliance
ES kontaktinis adresas: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany (Vokietija)

ES atilabítás pazirosimus: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. ar šio aplieciną, ka ši įrėdis (DJI Matrice 4 Series Charging Hub (200W) (CHX345-200)) atilabti direktivos 2014/30/ES pamatiraisibam ir pajėmėmams nuojaukimams.

ES atilabítás deklarācijas kopija galite rasti adresu www.dji.com/euro-compliance
ES kontaktinis adresas: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany (Vokietija)

EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. ilmoittaa täten, että tämä laite (DJI Matrice 4 Series Charging Hub (200W) (CHX345-200)) on direktiivin 2014/30/EU olennaisista vaatimuksista ja sen muiden asiaankuuluvien ehtojen mukainen.